

זמן נחמו

ואתה חנן

הדלקת הנרות

7:59

ס"ז קידאית שמען

8:51

זמן מושך

9:25

בלומינגראאו

# שטייגע

## BLOOMING GROVE VOICE

די פֿאָרְאיַינְגֶּעָן 'שְׂטִיכָע' פֿון תֹּושְׁבֵי בְּלוּמִינְגְּרָאוֹ וְהַגְּלִילָה

כ' ואחתחן תש"פ  
Vol. 15-A

### עדית אריאעל

אבל, אדם חי - יאריגע זומער תש"פ לפ"ק, האט דער באגרוף פון "זומער אין בלומינגראאו" באקומווען נאך א פיל שענערן אוון טיפערן באדייט, ווען מען האט ב"ה דערגרייכט א פרישן אוון העכסט - אומנג'ויבליךן "מייל שטיוין", מיט די ארייבער 400 אידישע פאמיליעס בליעה"ר! וועלכע פילן אן די הייזער אין דעם געגענטישן געננט, אוון וועלן געננסן פון דעם געבענטישן מקום מנוחה עד ביתה הנואל, האפענטליך בקרוב ממש.

אט אווא וואנדערלייכע ערשיינונג, פון אן אומבאקאנטער געגענט וואס איז אין בלויו געציילטער יאָר איסגעשטינן אלס אַן "עיר ואס ביישראַל" במלוא מוכן המלה מיט אויפֿול הונדרטער משפחות פון אלע סאָרטן, אלע קהילות און קרייזן, וועלכע לעבן אלע אינאיינעם מיט אַרְודָעָרְלִיכָע לִיבְשָׁאָפְט, האט אַיְגְּנְטָלִיךְ נִישְׁתְּ קִין "אָחָרָע" אַין די גַּעֲשִׁיכְטָע פֿון הַיְמִישָׁעִישָׁוּבִים, אַין סְאיַזְנִישָׁט קִין סְפָּק אַן דָּאָס ווּרְטָרְטָאָגְלִיכְטָמִיט אַהֲיָלִישָׁן סִיעָתָא דְשְׁמִיאָה ווָאָס מַעַן זַהַת אַוְיפְּ טְרִיט אַן שְׁרִיט.

\* \* \*

וירקליך איז טאָקע אונזער געגענט ווּידעראמאל אַרְוִיסְגָּעָקְומָעָן אַין אַרְעָה עַרְלִיכָע קָאָלִירָן, דָוְרְכָאָוָס די יַעֲצְטִיגָּע זָמָעָר ווּאָכוֹן, וְועַן מַעַן האָט וְיךָ דָעַרְזָעָן אַין צִיטָט פֿון קְרִיזָים, נַאֲכָדָם ווָאָס עַמְּ אַין צָום באָדוּעָן נִישְׁתְּ מְצֻלָּח גַּעֲוָעָן די אַיכְבָּרְמִידְלִיכָע באַמְּיאָוָנְגָעָן פֿון די שְׁתְּדָלָנִי הַצִּיכָּוָר, וועלכע האָבָן אַיכְבָּרְגְּנְדָרְרִיט יַעֲדָעָם שְׁטִינְדָל צָו טְרָעָפָן אַלְעָזָונְג אַון אַוְפְּקָוּמָעָן מִיט אַן אלְטְעָרְנָאָטוּוֹ פָּאָר די אַוְיסְנָאָס קָאָסְטָבָאָרָע טְרָאָנְסְפָּאָרָטָאָצִיעָ פְּרִיזָן ווָאָס די פִּירְמָעָם האָבָן פְּאָרָלָאָגָט, אוון מַעַן האָט וְיךָ גַּעֲטָרָאָפָן אַן קִין גַּעהְרִיגָּע טְרָאָנְסְפָּאָרָטָאָצִיעָ מִיטְלָעָן פָּאָר צְגָעָנְלִיכָע קָאָסְטָן.

דא איז אַבָּעָר ווּידָעָר אַרְוִיפְּגָעָשְׁוּמָעָן דָּאָס אַיְגְּנְאָרְטִינְגָע אַחֲדָות אַן בְּרִידְעָרְלִיכָע גַּעֲפִיל מִיט ווָאָס

# זומער תש"פ: בלומינגראאו בתפארת!

זומער אין בלומינגראאו עפָעָם ווָאָס דָּאָס צָו פָּאָרְשְׁטִיָּין דָּאָרְפָּ מַעַן דָּאָס זַעֲלְבָסְט מִיטְלָעָבָן.

דִּי הַעֲרְלִיכָע פָּאָנָאָרָאָמָעָס פֿון גְּרִינְעָ שְׁטְרָעָקָעָס גְּרָאָו אַן בִּימְעָד אָוּמְעָטָוּם, די הַאָרְץ - דָעְפְּרִיְעָנְדָע שְׁצָעָנְעָס פֿון לִיסְטִיגָע קִינְדְּרָעָנְד וּוּנְלָכָע שְׁפִּין זָאָרְגָּלָאָז אַוְיפְּ די גָּאָפָן, די רְחָבוֹת/דִּינְגָע לְופְטָא אַן די גַּעֲשָׁמָאָקָע אַטְמָאָסְפָּעָרָע ווָאָס מַעַן קָעָן טָאָפָן מִיט דָעָר האָנְט אַן וּוּלְכָע גַּעֲבָן אַונְגָע אַלְעָמָעוֹלָות פֿון "קָאָנְטָרִי", אַבָּעָר פָּאָר די גָּאָנִיך - יַאֲרִיגָע ווּאוּנוֹגָג-אָרְטָפְּרִיזָן.

גְּעוּווֹס אַין דָּאָס אַוְיךָ קָעְנְטִיגָע אַין רְחוֹנִיּוֹת/דִּינְגָע זַיִן, וְועַן די תְּפִלוֹת אַין שִׁיעָרִי תּוֹרָה אַין די 14 בְּתִי מְדָרְשִׁים לְעַנְגָּאָוִס די שְׁטָאָט האָבָן אַלְעָז אַגְּזָעָלְדִּיגָע הַתְּעִלוֹת אַון הַתְּחִדְשָׁוֹת. וַיְקִם הַשְׁדָּה - תְּקוֹמָה הִוָּתָּה לוֹ.

אַין צְוָנָאָב אַין דָּאָס די זָמָעָר גַּעַסְט, אַיכְבָּרְהַוִּיפְט אַין די "וּוַיְקָעְנָדָס", וועלכע גַּוְבָּן צָו זַיִעָר באַזְוְנְדָעָרָן חַזְזָעָם קָאָלְרְפּוֹלְן גַּעַמִּישָׁ פֿון בלומינגראאו הַמְעָטָרָה.

בָּאוּזְוְנְדָעָר פָּאָרְמָאָן מִיר אַין די זָמָעָר חַדְשִׁים די גְּרוֹיסָע וְכָי פֿון "עַלְיִינְחָ צְדִיק אַתְּ רַאֲשִׁינוּ", צָו חֹסֶה זַיִן בְּצִלְקְדָשׁוּ פֿון כְּקָרְבָּן אַדְמוֹר מְצָאָנוּ זְמוּנָרָאָד שְׁלִיטָאָ, וּוּלְכָע אַיז גְּעוּווֹס מְשִׁפְעָיָה מָאוֹר צְדָקָתוּ אַוְיפְּ אַלְעָזְתִּיבָּה הַשְׁכָּנוֹה מִיט אַלְעָז הַשְׁפָּעָתָה טּוֹבָות בָּרוּחָנִיות וּבְגַשְׁמִוּתָה.



**ק**וקו זיך טאכע אידזון פון אונז באנייסטערונג, ווייאזוי "בלומינגראו" איז געגעגען איז לאנגען אבער הערליך וועג, איז איז קורצע צייט אפשניט. פון דער נאנצער וועלט באו אונדערט מען די הצלחה אונז סיינטא דשטייא וואס באנלייט תושבי העיר מיט א געבעט אויפֿ ווייטער או "אחותינו את הי לאפלֵי רבבה".

וּrhoח הקודש אומרת בן ירבה וכן יפרוץ "בלומינגראו" האט ב"ה געמאכט דעם לאנגען וועג, אונז "בלומינגראו" ווועט בעז"ה שפאנגען ווייטער, הולך וגדוֹל,

הולך וחוק, בלוי מיט די היילַפֿ פון הש"ית וואס באנלייט אונז פון די ערשטער מינוט, צו פארזיכערן איז אידישע קינדרער זאלן דא קענען ואוינגען במנוחה, אונז מגדל ויין אונזער דורות מיט א רואיגkeit אונז א געמיות, ביוי מישיח'ס טאג במחרה.

אשרינו מה טוב הלאקינן!

**דאָם היי – יַאֲרִיגַע זֶומְעָר תְּשִׁ"פ  
לְפָ"ק, דָּאָט דָּעָר בָּאָגְרִיף פָּוּן  
"זֶומְעָר אַיְן בְּלָוְמִינְגְּרָאוֹ"  
בָּאָקוּמוּנַץ נָאָך אַ פִּילְ שְׂעִנְעָרָן  
אַזְנַץ טִיפְעָרָן בָּאָדִיְיט, וּזְעַן מַעַן  
הָאָט בְּ"ה דָּעָר גְּרִיבִיכְט אַ פָּרִישָׁן  
אַזְנַץ הָעֲכָסָט - אָוְמְגָלוּבְּלִיכְן  
"מִילְ שְׂטִיְין", מִיטְ דִּי  
**אַרְיְבָעָר 400 אִידִישׁ  
פָּאָמִילְיָעָם בְּלִיעָה"ר!****

בלומינגראו איז אווי ברויט באריםט.

אויפֿאמָאל האבן שכינים זיך גְּרוּפִירָט, משפחות האבן אָפְגָעָרָעָט אַיְינַע מִיטַּן אַנְדָּרָעָן צו מסדר זיין אַיְינַען הַיְמִישׁע "ראָוָטָס" צו טראָן אַזְנַעַן בְּרַעְנָעַן גְּרוּפָעָם פָּוּן קִינְדָּעָר האבן זיך פָּאָרְמִירָט, אַזְנַעַן גַּוְתְּהָאָרְצִינְגָּעָן אַזְנַעַן הַאָבָן אַונְטָעְרָגְעָנוּמָעָן פָּאָרְשִׁידָעָנָעָן טָהָלָכִים ווייאזוי כָּאַטְשָׁאָן צו צְוָשְׁטָעָלָן טָרָאָנְסָפָאָרְטָאָצְיָעָפָאָרָן מְעָרָעָרָעָן קִינְדָּעָר אוּפָּאָמָּאָלָן אַלְעָס מִיט אַזְנַעַן תְּשָׁוֹאָת חָן, מִיט אַזְנַעַן וַיְוַילְגִּיקִים צו אַרְיוֹסָהָעָלָפָן אַיְינַעַר דָּעָם אַנְדָּרָעָן.

אט דָּאָם אַזְנַעַן דִּי שִׁינְקִיְיט פָּוּן אַונְזָעָר שְׁמָטָאָט, אַזְנַעַן דָּאָם אַזְנַעַן אַיְינְגְּטְלִיךְ דָּעָר "סּוֹד" פָּוּן די הַצְּלָחָה פָּוּן אַונְזָעָר בָּאַלְיְבָטָע גַּעֲגָנָט. אַונְזָעָר שְׁמָטָאָרְקָסְטָעָר אַזְנַעַן גְּרָעָסְטָעָר כָּה אַזְנַעַן דָּעָר כָּה פָּוּן אַחֲדָות, שְׁלָוָם אַזְנַעַן גַּוְתָּ – בְּרִידְעָרְשָׁאָפָט, "אִישׁ אֶת רְעוֹה יַעֲזֹרְוּ וְלֹאָהִוּ יַאֲמֵר חֹזֶק".

\* \* \*

ארינְצּוּשִׁיקָן נִיעָס, אַרְטִיקָלָן, בִּילְדָעָר מָול טּוּבָס, בְּרוּכִים הַבָּאים, בְּרוּכוּ  
בִּיטָע זִיךְ פָּאָרְבִּינְדָן מִיטְ דִּי רַעְדָאָקְצִיעָ אַזְנַעַן, שְׁרִיבְטָצָן:

**BGVoice@UJCofBloomingGrove.org**

# "יו. דזשע. סי." שטעלט אלס איר פריאריטעט צו ברענגן דאס מאקסימום צוגענלייכע און באקוועמע טראנספֿאָרטאָצְיַע" פאר אלע הונדערטער קינדער בליעה"ר פון מוסדות התורה אין קריית يول

נאכדעם וואס צומ באדיעער האט מען ליעידער נישט באוויזן צו ערריין קיין בייליגע באסעם אויף די זומער חדשים, טראז אלע שווערעד באמיינונגגען און הארעוואנייע, קוקט מען אציננד ארויס מיט א פאייטיון בליק אויף פאראים, צומ קומענדיגן שנות הלימודים הבעל"ט, וועט עס וועט בעז"ה איינגעשטעלט וועREN א געניטער "טראנספֿאָרטאָצְיַע סיסטעם" להועלת תושבי העיר

## געטרייע עסקניז הבל פון "יו. דזשע. סי." פארטזון בעובי הקורה צו פארזיבערן או "יעדרם בלומינגראווער קינד" זאל גענין פון א פולקאמע היימישע און אחריות'דיגע באס סערוויס, פון און צו די מוסדות התורה אין קריית يول

אין לענגערע ליסטעם אין אלע גרעסערע בתיה מדרשים אין דער שמאט וואו יעדרם קינד איז אונגעצי'בנט מיט אדרעס און מוסד, צו פארזיבערן או קיינער פאלט נישט ארויס

"יו. דזשע. סי." באגלייט אלע פולזייטיגע איינצלה"טען פון אויפגעמען היימישע באס דרייווירס, אויסשטעלן פאסיגע ראות', און פארזיבערן און אחריות'דיגע דיספטענינג סיסטעם, א.א.ו.

עטלכע זיינגען אפגעהאלטן געווארן מיט "איסט אראנדזש" באס פירמע צו אויסארבעטן אלע פלענער פארן בעפערשטיינדן שנות הלימודים, און ערמיגליךן סערוויסים אoid פאר זונמאג און הגאות פאר צוגענלייכע פרײַז

פאיטייווע קאמינויניקאציע מיט "וואשינגטאן" - וויל סקול דיסטריקט" - אינאיינעם מיט נאבעלע מיטארבעט און פארשטענדעניש פון תושבי העיר - קומט צומ אויסדרוק

ההרים והגביעות יפיצו לפניכם רנה

## איבערראשענדע גריסן פון קרוב צו 100 צופרידענדע עלטערן דרוקן אויס באגייסטערונג פון סוקסעספולע "זומער דעוי קעמאָפ"

פריליכע קינדער און גליקיכע עלטערן פון "פרי סקול קלאסן" טרעתן אריין אין דעם צווײַטן העלפט זומער נאכּן אַפְצִיכְעַנְעָן פֵּיר הַעֲרֵלִיכְעָן וּוְאַכְּנַעְבּוֹלָט מִתְּחִזְקָה אַוְן סִיעַתָּא דְשָׁמַיָּא

זומער דעוי קעמאָפ" אַרְאָנוּשִׁירֶט דּוֹרֶךְ גַּעֲטְרִיעַ "יו. דזשע. סי." פְּאַרְאַיְין וּוּעָרֶט בְּאַגְּרִיסְט דּוֹרֶךְ אַלְעָמָעָן אַלְס גַּעֲנַיְאלָע אַוְן גַּעֲוָוָאנְטְשָׁעָנָע שְׂרִיט וּאַס הַאַט אַוִּיסְטְּרִילִיש פָּאַרְלִיכְטְּעָרֶט פֵּיר תֹּושְׁבֵי בלומינגראווער אַוְן אַונְזָעָרָע לְכַטְּגַע קִינְדְּעַרְלָעָר

אַוִּיסְנָאָמְלִיכְעָד רַיְיכְעָ אַקְטִיוּוּעַטְעַטְעַט אַוְן אַינְהַאֲלַטְסְפּוּלָע אַונְטָעָרָה אַלְטָגָעָן בְּרַעְנָגָט עַנְדְּלָאָזָע שְׁמָחָה אַוְן גַּעַשְׁמָאָק מִיטָּן פּוֹלְסְטָן הַנָּאָה פֵּאַר דִּי זִיסְעַ קִינְדְּעַר אַוְן זַיְעָרָע עַלְטָעָרָן פּוֹנְקְטְּלִיכְעָ טַיְר - צו - טִיר טְרָאָנְסְפֿאָרָטְאָצְיַע וּוּעָרֶט באַזְנָדָע אַוִּיסְגָּלוּבָט מִיט אַיר גַּעַטְּרִישָׁאָפָט אַוְן עַרְשָׁט - קְלָאַסִּיגְעָ סֻעְרָוִוִּיס צו אַלְעַמְּעָנָס צּוּפְרִידְנָהִיט



אַבְּעַרְעַגְעַבְעַנְעָן עַבְדָּת הַקָּדְשָׁה דּוֹרֶךְ גַּעֲלָוְנִיגְעָנָע שְׁתָאָב פָּוּנָה טַאָלָאָנְטְּפּוּלָע לְעַרְעָרִינָס אַיז גּוֹט קַעְנְטִיג אַוִּיסְפְּרִידְעַנְעָן שְׁמִיכְל פָּוּנָה טִירְעַרְעַר קִינְדְּעַרְלָעָר טַגְעַלְקָי

# **בלומינגראווער אינואוינער זענען דענקbaar פאר געזאיגטשענע פועלות צו פארמיידן "זוייעלעישען" און קנסות זוי אין די פארלאפנען יאן**

ווי פילעג תושבים ציינן און געניטט מונַן ב"ה דעם זומער פון א פארדענטסמניג רואיגע אטמאספערע אדאנק  
די געניטע צוואמאָר בעט פון זיו. דזשטי. סי.'. מיט די לאָקאלע פײַער און פֿאַלְצִיַּיְדָּעָה דעפארטמענט

פאַיגע שרים דורך געטרייע שליחו הצעיר, ערמיגליך אַ פֿאַרְשְׁטַעְנְדַּעְנִישׁ מיט לאָקאלע אַינְסְטָאַנְצִין אָין צו  
פארמיידן ריזיגע געלַד - שעדנים אָין עגמת נפש פון וואָס מונַן פֿלְעַגְתַּיְידָן יָאָרְדָּעָה אָין דעם זומער סנוֹזָן  
זיו. דזשטי. סי.'. דהאלט אַינְפֿאַרְמִירְטָה תושבי העיר מיט די וויכטיגע רענְאַלְעַטְעִים אָין לאַעֲנָלְעַטְעִן וואָס וווערט  
אויפֿגְּנְוָמָן מיט פֿאַרְשְׁטַעְנְדַּעְנִישׁ דורך פֿאַלְצִיַּיְדָּעָה אַגְּנְטוֹרָן צו אַנְקְנִיפָּן גוֹטָעָבָאַצְיָאַנְגָּעָן פֿאַר די  
תוֹעַלְתָּה פון אלע אַינְוָוָוָעָר

בזמן שהצדיק בעיר, הוא הודה, הוא זיהה, הוא הדרה

## **בלומינגראוּ לְעַבֶּט מֵיט לְעַכְתִּיבָּע זָמָעָר וּוְאָכוּ בְּצֵל הַקּוֹדֵשׁ פּוֹן כְּקָרְבָּן אַדְמוֹר מִצְאָנָזׁ זְמִיגְרָאָד שְׁלִיטָאָ**

שבוגת בלומינגראוּ פֿאַרְזְּוָאַנְדְּלָט גַּעֲוָאַנְטָה תְּלִפְיוֹתָה פֿאַר חַסִּידִים  
וְאַנְשֵׁי מְעַשָּׂה וּוָאָס וּוְאַרְעַמְעַן זִיךְרָאַדְעָרָךְ  
שְׁלִיטָאָ וּוְעַלְכָּעָרָה אַטְקָוּן קְבוּעָ גַּעֲוָעָן מִשְׁכָּן בְּתוּכֵינוּ

כְּקָרְבָּן אַדְמוֹר שְׁלִיטָאָ בְּאַגְּלִילָה וּוְשְׁטַעַנְדִּיגְתִּי דִּי פֿעַולָּות  
לְטוֹבָה פּוֹן חַבְרִי הַוּאָדָּרְפָּן זַיְשְׁעִי. סִ.>, דִּי שְׁלִיחִי הַצְּבָרָה פּוֹן  
אַלְעַ קְהָלוֹת הַקּוֹדֵשׁ וּוְעַלְכָּעָרָה אַבְן שְׁטַעַנְדִּיגְתִּי אָנוֹ אַפְּנָוּ טִיר לְיהֻנוֹת  
מִמְּנוּ עַצְחָה וְתוֹשִׁיָּה אָנוֹ זִיךְרָאַד זַיְינָה בְּעַצְמָוָה וּבְדַעַת דָּעַת תּוֹרָה  
עַל כָּל צָעֵד וּשְׁעֵל וּלְהַתְּבָרֵךְ מִבְּרֹכּוֹתֵי הַתּוֹרוֹת

סּוֹתְּלִי בֵּית הַמְּדָרֵשׁ יוֹכִיחָוּ אַיסְגּוּבְּרִיְּטָעָרְטָע בֵּית הַמְּדָרֵשׁ  
הַמְּפּוֹאָר "צָאָנָזׁ זְמִיגְרָאָד" שְׁפִּידְלָט אָנוֹ וּוְיְרָבְלָט מִיטָּאַגְּיִיעַנְדָּע  
מְנִינִים פּוֹן שְׁחָרִית מְנִיחָה עַרְבִּית אָנוֹ טַעַלְכִּיכְעָדָה שְׁיוּוּרִים בְּתוֹרָה  
אוֹרֵף אַקְבִּיעָתְדִּיגְנָן פֿאַרְנָעָם

תוֹשְׁבֵי הַעִיר אַנְגִּינְעָם מיט הַוְּנְדָּרְטָעָר אַיְדָּוֹן פּוֹן אָוּמְעָטָם,  
וּוְעַלְכָּעָרָה קְוֹמָעָן פּוֹן דָּעָרָ נָאָנָט אָין וּוּיְיט, זִיךְרָאַדְעָרָךְ זִיךְרָאַדְעָרָךְ  
הַקּוֹדֵשׁ אָנוֹ זִיךְרָאַדְעָרָךְ מִזְבְּחָה וּרְחָמִים, הַאָבָן דִּי וּוְעַלְכָּעָרָה  
הַרְגָּשָׁה פּוֹן "אִישׁ קְדוּשָׁה עֲוֹבֵר עַלְנִינוּ תְּמִידָה", האַבְּנָדִיגְתִּי זִיכְרָאַדְעָרָךְ  
צָו מִיטְלָעָבָן פּוֹן דָּעָרָ נָאָנָט דִּי עַבְדָּה הַקּוֹדֵשׁ וּוָאָס פֿאַרְשִׁיְּנָטָה  
אַנְגְּזָעָר שְׁטָתָאָט - וּהָאָרֶץ הָאִירָה מְכֻבָּדָה.

הַיְלִיגָּע תְּפִלּוֹת שְׁבָקָ אָנוֹ דָּעַרְוִיְּבָעָנָעָעָרָה עַרְכָּת הַשְּׁלָחָנוֹת, רְעוּיאָה  
דְּרֻעָ�יָה אָנוֹ מְלוֹה דְּמִלְכָה וּנְעָנָעָן אַחֲטִיבָה אַחֲתָה פּוֹן הַתְּרוּמָהָה  
הַנְּפָשָׁה צָו בְּאַלְיְכָטָן אִדְישָׁעָרָה עַרְכָּעָרָה מִיטָּאַגְּיִיעַנְדָּע  
הַשְּׁבָקָ מְבוֹאָו וּדְצָאתָו

**הַעֲרְלִיכָּעָרָה שְׁמָחָת שְׁבָעָ בְּרִכּוֹת גַּעֲפָרָאַוּעָט גַּעֲוָאַרְן פֿאַרְלָאַפְּנָעָם  
זְוַנְטָאָג פְּנַחַס הַעֲלָלָט לְרַגְלָ שְׁמָחָת בֵּית צְדִיקִים נְכָדָת כְּקָרְבָּן אַדְמוֹר  
מִצְאָנָזׁ זְמִיגְרָאָד שְׁלִיטָאָ, בְּקוּלָּ רְבָה וְתּוֹדָה הַמּוֹן חָוגָג**

ב"ה

חסדי ה' אוכיר תחלות ה' על כל אשר גמלנו,  
ולזמן זהה הגענו, יום כניסה בנוו היקר

הַבָּחָר מִיְּאָלֶל נָרוֹ יָאֵיר  
לְעוֹלָה הַתּוֹרָה וְהַמְצׁוֹת לְמַזְלָל טָוב

אתכבד בוה להזמין את מע"כ שיחי, לשמהו אתנו בשמחות

## סעודה בר מצוד

שיטקיים איי"

ביום ה' פָּרִי עֲקָב הַבָּעֵל"ט

לסדר וברך פרי בטנק, ט"ז לחודש מנחן אב תש"פ לפ"ק

בשעה 7:00

באולם עטרת מיזעלם

3 YD Goldberger Drive

את אמי ורעד אגבי מבקש באו נא להשתתף בשמחתו ולהצעיל  
מכבודתיכם וכות אבוח"ק קון עליון ועיליכם להתברך ממען הברכות ורב  
שמעונה ונחת וכל טוב סלה

## אלעזר טייטלבוים

ביה"צ אבד"ק בית אהרון שליט"א  
ההן כי"ק מרכז אדרויי' מאטמאאר שליט"א



# מסיבה מפוארת להחזקת המקוֹה ובית המדרש קאוזנייז דעם מוצאי שבת ואותחן - נחמו בקול רנה ותודה

כל הקהל הקודש מזמין לסעודה מלאה מלכה רחבה

קאוזניצער בידם"ד א מאגנעט קראפט פאר צענדליךער מתפללים  
וואם גענינסן כפדר פונעם געשמאקער מקום תורה ותפלה

齊יבור וועט משתחוף זיין אוֹן שטיין מיט גראיסע סכוּמים פאר די ניעץ מקוֹה מיזאָל  
קעניען בקרוב לברך על המוגמר, וואם אוֹזָא שטארקע נחיצות פאר די געגענט

**מייעטטעיטישער בנין החדש פון בית המדרש זאבליטוב בנשיאות כ"ק אדמו"ר שליט"א, אין הארייך פון שכונת "לעיק שאור", ווועט בעז'ה דינגען אלס צענטראלע מקום תורה ותפלה מיט אלע צרכי ציבור פאר דער גאנצער געגנט - כי עתה הרתיב ה' לנו?**

נדָר לְאָנוּגָע חֲדַשִּׁים פָּוֹן פְּלָאַנְיְרָוְגָעָן אָוֹן לְעַגָּאַלָּעּ פְּרָאַצְעָדוֹרָן  
וְעוֹרָן אַצְינֵד פּוֹלְקָאמּ פְּאַרְעָנְדִיגְט דִּי עַנְגָּלִיטִיגְעּ פְּלָעַנְדָּר וְעוֹן  
מַיעַן גְּרַיִת זִיד אַט צָו אַנְהָרִיבּ פְּאַקְטִישְׁעּ בּוּי פְּרָאַיעָקְטּ בְּשָׂעָה  
טוֹבָה מַוְצָּלָהּ - לְפָאָר וּלְרוּםּ בֵּית אַלְקִינוּןּ

**בית המדרש זאבליטוב ליעבט מיט פריידיגע "נתרבו ספסלי בית המדרש", מיט ריבוי עם פון צענדליךער מתפללים בליעיה'ר וועלכע פולן איבער דעם היכל בי די געהויבגען תפנות מדישת בת שבעתו - ברחמיין וכברוב חסידי הגדיל לבני:**

מתפללי בית המדרש און תושבי השכונה זענען נהנה און מקבל מיט א הערצה וחיבת יתרה פונעם זאלטיזבער רב שילט"א וועלכער איז דוליה ומשקה בכל עת לשם ולתפארת

**ערשטע צוֹגֶרְיִיטָנוּגַעַן צוֹם גְּרוֹיסָן  
מעמד "הנחת אבן הפנה" זויאט ווועט  
געפראוואוועט וווערז במקהלוות עם רב  
אין די נאנטע צוקונפֿט בעז'ה**

**היסטארישע "הרחבת  
גבולי הקדושה" אין  
זאליטובער הויף  
שפאנט פאראויס מיט  
ענד גילטיגע פלענער  
צום אויפבי פון  
פרענטיגו בית המדרש  
החדש המפואר**



## גם ברכות יעתה מורה

**בלומינגראוו מיט ברכת מזל טוב פאר הרב הганז  
רבי יואל זוסמאן ראענצוויג שליט"א לרגל התמנותו  
לכוז פאר דום"ץ קריית יטב לב, בלומינגבורג**

**ייעצט זוען מה' מצעדי גבר כוננו, לרגל הטעלותו לגודלה, וואונטשט מען  
מעומק הלב הצלחה און סיינטה דשמייא אויף דעת נייעם שטעלע**

# תורה'דיגע פראכט פון בלומינגראוו דערהויבן מיט נאבעלע "כולל בוקר" אין בית המדרש קהל יטב לב - רינאוכ אלס א שינגענדיגער "פנת יקרת" זואס באלייכט דער גאנצער געגנט



מבץ הכלול בוקר שטייט בהנחלת הגה"ץ אבד"ק שליט"א וועלכער אווי עומד בראש פון דעם בליענדן בית המדרש המבוואר מיט אווייסטער לישע געמיישאפט אווי הרצתת התורה יעדן אינדערפרי, אין די פארטאגס שטונדן, הילכת אפ דער העיליכער קול תורה דורך די פילע אברכים ובכלי בתים חשיבות וועלכע האבן זיך קובע געווען אין דעם וואנדערליכן מקום תורה, באגלייט דורך דעם מנהל רוחני הרב יואיל שלום לאיב שליט"א

המה העומדים על הפוקודים; געטריי וועד הנהלת הכלול, מוה"ר חיים ברוך דימאנד הי"ז יי"ר, מוה"ר מאיר גראם הי"ז, מוה"ר שלום יודא וויסהייז הי"ז, מוה"ר יצחק פנהס עסטריביךער הי"ז, באפאן זיך געטריי מיט אלע גשמיוט'דיגע אינצלההייטן להגדיל תורה ולהאדירה

**קביעות'דיגער מנין שחרית פאלנט נאך 07:30 ברוב עם הדרת מלך**

שירו לו זמריו לו שיחו בכל נפלאותיו:

## על בשורות טובות: הגה"ץ אבד"ק ראדאוזיש שליט"א ערהורילט זיך ב"ה בזוכות תפלוות ישראל

נאך لأنגע ואכן, כמעט צוויי חדשין, זואס דער רב שליט"א האט זיך ליידער אויפגעעהאלטען אין שפיטאל אין זייר א קרייטישן מצב, האבן ב"ה די אומצאליגע תפלוות ישראל און קובלות טובות געפועלט די גרויסע ישועה - הראיינו ה' חסדי!

רנני העור שליט"א ניעט איזו נאומן לדושן שלזמו, ספעיעלע נאוז נוים רב שליט"א פון כ"ק מון אדמו"ר מסאטמאר שליט"א דער רב שליט"א אווי וויטער אנטוועיז איזט אידיישע תפלוות פאר א פולקאמע ערהורונג או ער זאל בקרוב שווין קענען וויטער מאציל זיין מהוזו פאר תושבי חשבנה להאר לארץ ולדרים - עד יטבון בשיבת דשנים ורעננים.

אידיישע קינדער זענען ממשיך צו מתפלל זיין פאר הגה"ץ רבבי יצחק מרדיין בן הענדל רייזל שליט"א, אבד"ק מאורות נתן ראדאוזיש, פאר א גענצעליךע רפואה שלימה בבריות גופא ונהורא מעלה בתוך שאר חולין ישראל והז קל כביר לא ימאם תפלה רבים

# ברכת מזל טוב

לתושבי עירינו שהשמהה במעונים



ב"ק מרן אדרמו"ר מזמיגראד שליט"א  
ולחתנו הרה"ג ר' חיים מאיר גריינוחאלד שליט"א אב"ד טעטש  
לרגל נישואין בנו הרב יויאל לאילעדור חי"  
עב"ג בת הרה"ג ר' חיים משה עסטטיכער שליט"א ב"פ  
הגה"צ ר' אליעזר טיטטלבוים שליט"א  
ראה"כ תוראה קליינער  
לרגל שמחת הכנסתה בנו לעתותם"צ  
ב"ק אדרמו"ר מזמאליטוב שליט"א  
לרגל אירוסין בנו הרב שמואל צבי חי"  
עב"ג בת הרה"ג ר' חיים משה רוקח שליט"א,  
מיינטלוב ב"פ  
הרה"ג יויאל זוסמאן ראנזונזוויג שליט"א  
דומ"ץ קריית ישוב לב  
לרגל שמחת הכנסתה בנו לעתותם"צ  
מהו"ר שמשון אליעזר מינץ חי"  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מהו"ר גרשון מענדל ראנזונגערגה חי"  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מהו"ר חיים אלילין חי"  
לרגל אירוסין בנו למד"ט  
מהו"ר שמואל בנימין הכהן פריערעדמאן חי"  
לרגל אירוסין בנו למד"ט  
מהו"ר אברהם משה וויס חי"  
באorder מענדבר יושבסי  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מהו"ר יויאל שווארטץ חי"  
לרגל אירוסין בנו שלמה חי למד"ט  
מהו"ר אליעזר וויס חי"  
לרגל אירוסין בנו שלמה חי למד"ט  
מהו"ר יוסף סאנDEL חי"  
לרגל אירוסין בתו למד"ט  
הר"ר נפתלי יוסף מענדלאויטש חי"  
לרגל אירוסין בתו למד"ט  
מהו"ר גדרלי אפפעל חי"  
לרגל אירוסין בתו למד"ט  
מהו"ר שלמה חיים פיליאפר חי"  
לרגל נישואין בנו למד"ט  
מהו"ר ברוך גליובער הר"י  
לרגל נישואין בתו למד"ט  
מהו"ר שמעון ישראל פאצ'ון חי"  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מהו"ר חיים משה בינער חי"  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מהו"ר דוד משה צבי בערךאוייטש חי"  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מהו"ר אברהם פריערעדמאן חי"  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מהו"ר אברהם שמעון פיליאפר חי"  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מהו"ר יהונתן האכהיידער חי"  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מהו"ר אברהם שבתי מזרחי חי"  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מהו"ר משה ישען פאודען חי"  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מהו"ר חיים ברוך דימאנט חי"  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מהו"ר משה יודא גאלדבערגער חי"  
לרגל הולידת בתו למד"ט

מקבלים בזו מע"ב  
אנ"ש לרגל בואם  
להשתקע בעירינו

# ברוכיים הבאים

בן מהו"ר אהרון • חתן הרוב משה מרדיכי פאלילאען, אב"ד ואדרנערט  
בן מהו"ר זלמן ליב בערךאוייטש חי'

בן מהו"ר שלום • חתן מהו"ר ישראלי מרדיכי מערכענעלשטיין  
כמה"ר יעקב פריערעדמאן חי'

בן מהו"ר יצחק מרדיכי יודא • חתן מהו"ר יצחק בריסק  
מן מהו"ר דוד • חתן מהו"ר משה יעקב גורבער

מן מהו"ר משה אברהם פישער חי'  
בן מהו"ר מנחם • חתן מהו"ר נפתלי הירקצא בראך

מן מהו"ר חיים מענדל כהן חי'  
בן מהו"ר דוד • חתן מהו"ר מנחם דוב לעווי

מן מהו"ר אהרן נחום הכהן קאהן חי'  
בן מהו"ר חיים אלימלך • חתן מהו"ר שמשון אליעזר מינץ

מן מהו"ר מענדל פיקסלער חי'  
בן מהו"ר בנחס • חתן מהו"ר אברהם שמואל ויינשטיין

מן מהו"ר יהונתן האכהייזער חי'  
בן מהו"ר ישע"ץ יצחק • חתן מהו"ר שמעון מאיר שירנייער

מן מהו"ר משה אברהם ברוין חי'  
בן מהו"ר יצחק דוד • חתן מהו"ר יוסף וועבער

מן מהו"ר משולם איסר כ"ז חי'  
בן מהו"ר יהונתן • חתן מהו"ר מענדל ראנזונגערג

מן מהו"ר יהודה פינגלאלד חי'

מן מהו"ר יצחק וויסמאנדל חי'

צוליב וואס עס מוכן בסדר ארין ניע משפחות,  
און ניע אידיישע הויז איגענטומער, איז מגאליך אויד  
האבן נישט יעדן ארויפצושטעלן אויף די ליסטער

יהא בואכם לברכה, ואתכם הסליהה

מן מהו"ר ציון עובדי' מאסדי ריז'ו  
לרגל הכנסתה בנו לעתותם"צ  
מן מהו"ר יויאל אבראומאויטש חי'  
לרגל הכנסתה בנו לעתותם"צ  
מן מהו"ר יעקב מאיר סטרוילאויטש חי'  
לרגל הכנסתה בנו לעתותם"צ  
מן מהו"ר פישל אלילדשטיין חי'  
לרגל הכנסתה בנו לעתותם"צ  
מן מהו"ר אליעזר אפפעל חי'  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מן מהו"ר יויאל ברא"ל פיעקענטש חי'  
לרגל תגלחתה בנו למד"ט  
מן מהו"ר נפתלי משה וויס חי'  
לרגל תגלחתה בנו למד"ט  
מן מהו"ר אברהם יצחא הערשרשאוייטש חי'  
לרגל הולידת בנו למד"ט  
מן מהו"ר יוסף לעווי חי'  
לרגל הולידת נכדו למד"ט  
מן מהו"ר דוד מאיר בערךאוייטש חי'  
לרגל תגלחתה בנו למד"ט  
מן מהו"ר יהוד לייעווי חי'  
לרגל תגלחתה בנו למד"ט  
מן מהו"ר נחמן צבי לעווי חי'  
לרגל תגלחתה בנו למד"ט  
מן מהו"ר יהמ"ל הערצעאג חי'  
לרגל תגלחתה בנו למד"ט  
מן מהו"ר יויאל בנימין זאב וויס חי'

יזוכה לראות רב נחת וכל טוב סלה!